

XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2007.

Coherencia causal e inferencias emocionales en la comprensión de textos narrativos.

Molinari Marotto, Carlos y Barreyro, Juan Pablo.

Cita:

Molinari Marotto, Carlos y Barreyro, Juan Pablo (2007). *Coherencia causal e inferencias emocionales en la comprensión de textos narrativos*. XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-073/101>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/e8Ps/3MO>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

COHERENCIA CAUSAL E INFERENCIAS EMOCIONALES EN LA COMPRESIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS

Molinari Marotto, Carlos; Barreyro, Juan Pablo
UBACyT. Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

En el presente estudio hemos investigado la relación entre la estructura causal narrativa de dos cuentos populares y la estimación de los lectores de que un acontecimiento es desencadenante de una emoción básica para algún personaje. Fundamentales para la comprensión son los procesos inferenciales, que establecen vínculos no explícitamente indicados entre partes del texto y vinculan el contenido de este con elementos de conocimiento previo que enriquecen la representación de la situación a la que el texto refiere. Investigaciones previas mostraron que los lectores infieren los estados emocionales de personajes de ficción durante la lectura. Estos estudios, a diferencia del que hemos realizado, utilizaron como material narrativo breves textos experimentales que exponían situaciones cotidianas. En nuestro estudio hemos optado por textos narrativos naturales de mayor extensión, analizados en cuanto a su coherencia causal. Hallamos que la estructura causal de cada historia, en lo relativo a las metas de personajes, las acciones emprendidas en función de las metas y los resultados de esas acciones y de otros factores relacionados con las metas tienen influencia sobre la estimación subjetiva de la probabilidad de que los personajes experimenten emociones básicas.

Palabras clave

Comprensión Texto Inferencias Emoción

ABSTRACT

CAUSAL COHERENCE AND EMOTIONAL INFERENCES IN NARRATIVE TEXT COMPREHENSION

The relation between causal narrative structure and readers' judgment about characters' basic emotions was investigated. The memory representation of a text is the result of inferential processes that take place during reading. These inferential processes allow the reader to establish coherence as he or she proceeds through the text. Elaborative inferences that draw on background knowledge enrich the situation model. Previous research has shown that readers infer fictional characters' emotional states during reading. Unlike the present one, previous studies investigated the comprehension of short experimental texts. We opted for naturalistic narrative texts and analyzed their causal coherence. We found that the causal structure of two folktales, in relation to characters' goals, characters' actions, and actions' outcomes, influence the subjective ratings of the probability of characters experiencing basic emotions.

Key words

Comprehension Text Inferences Emotion

La psicolingüística cognitiva define la comprensión de un texto como la construcción de una representación que refleje sus propiedades de coherencia. Fundamentales para la comprensión son los procesos inferenciales, que establecen vínculos no explícitamente indicados entre partes del texto y vinculan el contenido de este con elementos de conocimiento previo que enriquecen la representación de la situación a la que el texto refiere (Graesser, Singer y Trabasso, 1994; van den Broek, 1990, 1994). En investigación previa, Gernsbacher, Goldsmith y Robertson (1992), como también De Vega, León y Díaz (1996), mostraron que los lectores infieren los estados emocionales de personajes de ficción durante la lectura. Estos estudios, a diferencia del que hemos realizado, utilizaron como material narrativo breves textos experimentales que exponían situaciones cotidianas. En nuestro estudio hemos optado por textos narrativos naturales de mayor extensión, analizados en cuanto a su coherencia causal.

Una importante línea de investigación actual de la comprensión del texto propone un modelo de red causal, referido tanto a la coherencia del texto narrativo mismo como a la representación situacional construida durante su comprensión (Trabasso, van den Broek & Suh, 1989). Las narraciones describen acontecimientos y acciones que causan cambios en el estado de objetos y personajes. Las relaciones causales son un componente fundamental de la estructura de los textos narrativos y tienen en consecuencia un importante papel en la comprensión de estos.

El modelo de red causal propone que los acontecimientos en una narración, relacionados entre sí por vínculos causales, pueden ser categorizados según la siguiente taxonomía:

Marcos: introducen personajes en tiempo y espacio, y así proveen condiciones que posibilitan la ocurrencia de los estados y acciones de los episodios.

Reacciones psicológicas: son estados internos, cambios de estado o reacciones internas como emociones y cogniciones.

Metas: son estados, actividades u objetos deseados o no deseados. Si una meta es deseada, se supone que el personaje desea obtener o mantener un estado, actividad u objeto. Si una meta no es deseada, se supone que el personaje quiere evitar o abandonar un estado, actividad u objeto. Las metas motivan intentos y otras metas subordinadas.

Intentos: son acciones encaminadas a alcanzar una meta deseada o evitar una no deseada.

Resultados: son cambios de estado. Cuando siguen a intentos, indican éxito o fracaso de metas. Metas y resultados son las categorías más importantes porque en ellas tiene fundamento el episodio y constituyen causas y consecuencias de gran parte del contenido de la narración.

En la presente investigación proponemos que ciertas categorías de acontecimientos (metas, intentos y resultados) serán utilizadas por los lectores para inferir las emociones de los personajes.

Hemos optado por reducir el espectro de inferencias a las correspondientes a las cuatro emociones más frecuentemente señaladas como "básicas": felicidad, tristeza, ira y miedo. Estas son emociones que con seguridad experimenta algún personaje en cualquier cuento popular, pero no es esta la única razón por la que constituyen un buen punto de partida para la

investigación de inferencias emocionales utilizando textos narrativos naturales. Cuenta también la estrecha relación de estas emociones con la coherencia causal narrativa, como se desprende del modelo de valoración basado en metas elaborado por Stein y Trabasso (1992; véase también Stein y Liwag, 1997), quienes consideran que las cuatro emociones mencionadas, claramente distinguibles entre sí, constituyen cuatro categorías básicas, que pueden caracterizarse mediante un análisis basado en metas, en tanto se originan en el estado de una meta actual y en la valoración de los cambios que afectan a ese estado.

Sobre esta base, cabe esperar una relación entre estructura causal narrativa y estimación de los lectores de que un acontecimiento es desencadenante de una emoción básica para algún personaje. Los lectores han de juzgar como más probables desencadenantes de emociones de los personajes de una historia a las oraciones que contienen cláusulas de la categoría "resultado" que estén vinculadas con metas en la red causal, por comparación con las que contienen "resultados" no vinculados con metas.

MÉTODO

Participantes. Participaron 72 alumnos de la Cátedra I de Psicología General de la Facultad de Psicología de la UBA, de forma voluntaria.

Material Textual y Procedimiento. El material narrativo consistió en dos cuentos populares alemanes pertenecientes a la colección Kinder- und Hausmärchen compilada por Jacob y Wilhelm Grimm (1812): "Juliana y Julián" (en el original *Jorinde y Joringel*) y "Rabanilla" (*Rapunzel*). Ambos cuentos fueron extraídos de una compilación y traducción al castellano basada en la primera edición alemana. Característica de esta primera edición es su mayor concisión y fidelidad a la tradición oral, por comparación con las ediciones posteriores (y más difundidas) publicadas en vida de los hermanos, las cuales "sufrieron" un considerable trabajo de reescritura y literaturización a cargo principalmente de Wilhelm Grimm, y son las que han servido de base para las habituales traducciones. Realizamos dos modificaciones menores sobre el texto publicado de ambos cuentos: una abreviación que los redujo a una extensión de 38 oraciones cada uno, y una exclusión de las menciones explícitas de reacciones o estados emocionales de personajes. Ambas modificaciones afectaron muy poco a los textos originales. La equiparación del número de oraciones no fue buscada ni obedece a un propósito predeterminado. La segunda modificación responde a los objetivos mismos de la investigación. Para cada cuento construimos cuatro matrices para asignación de puntajes en formato de escala Likert, correspondiente a cuatro emociones generalmente consideradas como básicas: felicidad, tristeza, enojo y miedo. Cada matriz contenía en la columna de la izquierda una oración por fila, al lado una columna para escribir nombre del personaje y cinco columnas para asignar puntajes de 1 a 5. La consigna fue la siguiente: "El objetivo de este cuestionario es identificar en qué momentos de la historia algún personaje siente miedo. Para ello necesitamos que usted lo indique de la siguiente manera: al lado de las oraciones en las que algún personaje siente miedo, escriba el nombre del personaje y coloque una cruz para indicar cuán probable cree usted que es que el personaje sienta miedo en ese momento, desde 1 si usted cree que es algo probable que el personaje sienta miedo hasta 5 si usted cree que es muy probable. Repita esto sólo para las oraciones en las que algún personaje siente miedo". Consignas equivalentes fueron utilizadas para las demás emociones. Los sujetos leyeron primeramente uno de los cuentos impreso normalmente en una hoja aparte y luego completaron una matriz. Cada sujeto leyó solamente un cuento y completó sólo la matriz correspondiente a una emoción.

RESULTADOS

Sobre la base de la red causal construida para cada cuento, seleccionamos aquellas oraciones que contenían al menos una cláusula categorizada como resultado. Dividimos el conjunto de estas oraciones en dos grupos: oraciones que contienen resultados relacionados con metas en la red causal y oraciones que contienen resultados no relacionados con metas. Para determinar la pertenencia a cada grupo identificamos vínculos causales indirectos entre metas y resultados, dado que la mayoría están mediatizados por otros nodos de la red causal. De este modo identificamos en "Juliana y Julián" 8 oraciones que contienen resultados vinculados con metas y 8 que contienen resultados no vinculados con metas, y en "Rabanilla" 12 y 5 oraciones respectivamente. Considerando ambos cuentos en conjunto, la media de los puntajes asignados a las oraciones que contienen resultados relacionados con metas fue 1,37 y la media de los puntajes para oraciones que contienen resultados no relacionados con metas fue de 0,96. Esta diferencia fue estadísticamente significativa $F(1,72) = 9.917, p < 0,01$.

Cabe aclarar que ambas medias fueron bajas, porque están calculadas sobre los puntajes correspondientes a las cuatro emociones objeto de la encuesta. Por lo tanto, aunque los puntajes de una oración determinada hayan sido altos respecto de una o a lo sumo dos emociones, en contrapartida siempre habrán sido bajos o nulos respecto de las restantes.

DISCUSIÓN

La diferencia entre las medias de puntajes para las oraciones que contenían resultados vinculados con metas, por comparación con las oraciones que contenían resultados no vinculados con metas, indica que la estructura causal de cada historia, en lo relativo a las metas de personajes, las acciones emprendidas en función de las metas y los resultados de esas acciones y de otros factores relacionados con las metas tienen influencia sobre la estimación subjetiva de la probabilidad de que los personajes experimenten emociones básicas.

Para interpretar esta diferencia de puntajes hay que tener en cuenta que la de "resultado" es una categoría de acontecimiento caracterizada como cambio de estado y que los resultados pueden representar éxito o fracaso de las metas. Trabasso y cols. (1989) afirman que metas y resultados son las categorías más importantes desde el punto de vista de la coherencia causal: constituyen las causas y consecuencias de la mayor parte del contenido de la narración y delimitan episodios. Los episodios están vertebrados por una secuencia de vínculos causales, incluyendo los motivacionales, que enlazan mediatizadamente metas y resultados. En la encuesta los participantes mostraron que esa secuencia tiene su culminación en una reacción emocional positiva o negativa, y que cuando el texto no provee explícitas categorías de reacción emocional, la estructura de metas contribuye a determinar los puntos correspondientes a esas categorías faltantes.

Por último, es preciso aclarar que nuestro estudio muestra la generación de inferencias emocionales inducidas por la tarea: en los textos no se mencionan las emociones de los personajes y se pide a los participantes que infieran esas emociones durante una segunda lectura (la tarea se realiza tras haber leído el cuento completo). No constituye esta encuesta de por sí un indicador de la generación de estas inferencias durante la lectura "normal" con fines de entretenimiento, ni constituye evidencia de que la representación mental del texto refleje esa generación tras la lectura.

BIBLIOGRAFÍA

DE VEGA, M.; LEÓN, I. y DÍAZ, J.M. (1996). The representation of changing emotions in reading comprehension. *Cognition and Emotion*, 10, 303-321.

- GERNSBACHER, M.A.; GOLDSMITH, H.H. y ROBERTSON, R.R.W. (1992). Do readers mentally represent characters' emotional states? *Cognition and Emotion*, 6, 89-111.
- GRAESSER, A.C.; SINGER, M. y TRABASSO, T. (1994). Constructing inferences during narrative text comprehension. *Psychological Review*, 101, 371-395.
- STEIN, N.L. y LIWAG, M.D. (1997). Children's understanding, evaluation, and memory for emotional events. En P. van den Broek, P.J. Bauer y T. Bourg (Eds.), *Developmental spans in event comprehension and representation* (pp. 199-235). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- STEIN, N.L. y TRABASSO, T. (1992). The organisation of emotional experience: Creating links among emotion, thinking, language, and intentional action. *Cognition and Emotion*, 6, 225-244.
- TRABASSO, T.; VAN DEN BROEK, P. y SUH, S.Y. (1989). Logical necessity and transitivity of causal relations in stories. *Discourse Processes*, 12, 1-25.
- VAN DEN BROEK, P. (1990). The causal inference maker: Towards a process model of inference generation in text comprehension. En D.A. Balota, G.B. Flores d'Arcais y K. Rayner (Eds.), *Comprehension processes in reading* (pp. 423-445). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- VAN DEN BROEK, P. (1994). Comprehension and memory of narrative texts: Inferences and coherence. En M.A. Gernsbacher (Ed.), *Handbook of psycholinguistics* (pp. 539-588). San Diego, CA: Academic Press.